

Минобрнауки России
Федеральное государственное
бюджетное учреждение науки
Федеральный исследовательский центр
«Карельский научный центр
Российской академии наук»
(КарНЦ РАН)

УТВЕРЖДАЮ

Врио председателя КарНЦ РАН
член-корр. РАН

О.Н. Бахмет

«10» сентября 2018 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«История финского языка»

Основной образовательной программы высшего образования –
программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре
по направлению подготовки

45.06.01 Языкознание и литературоведение,

профиль обучения: **Языки народов Российской Федерации**

(финно-угорские и самодийские языки)

Принята Ученым советом КарНЦ РАН от 25 мая 2018 г. протокол № 07 .

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии со следующими документами:

– Федеральный закон РФ от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

– Приказ Минобрнауки России от 19.11.2013 г. № 1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

– Приказ Минобрнауки России «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение (уровень подготовки кадров высшей квалификации) (от 30.07.2014 г. №903) (ред. от 30.04.2015 г., Приказ Минобрнауки России №464);

- Положение о разработке и утверждении основных образовательных программ высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (программ аспирантуры) и индивидуальных учебных планов обучающихся (принято Ученым советом КарНЦ РАН 27.06.2018, протокол № 8).

Составители программы:

И.И. Муллонен, доктор филологических наук, главный научный сотрудник сектора языкознания ИЯЛИ КарНЦ РАН

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета ИЯЛИ КарНЦ РАН, протокол № 8 от «27» сентября 2016 г.

Рабочая программа дисциплины переутверждена на заседании Ученого совета ИЯЛИ КарНЦ РАН, протокол № 6 от «19» сентября 2017 г.

Рабочая программа дисциплины переутверждена на заседании Ученого совета КарНЦ РАН, протокол № 7 от «25» мая 2018 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины.

Цель освоения дисциплины – ознакомление с историей становления финского литературного языка, формирования грамматической и фонетической систем, основными факторами языковых изменений. Задачей преподавания данной дисциплины является формирование у аспирантов соответствующих знаний, умений и навыков в области современной филологии, а также способности к их применению в самостоятельной исследовательской работе.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы.

Дисциплина по выбору Б1.В.ДВ.1, направленная на сдачу кандидатского экзамена по научной специальности 10.02.02 «Языки народов Российской Федерации (финно-угорские языки)». Период освоения – 5 семестр.

3. Перечень компетенций выпускника аспирантуры, на формирование которых направлено освоение дисциплины:

готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- этапы становления финского языка (уровень грамматики и фонетики), начиная от праязыкового периода до старописьменного языка, с учетом диалектного членения;

- место финского языка в прибалтийско-финской языковой системе;

- основные факторы языковых изменений.

Уметь:

- ориентироваться в современных методах сравнительно-исторического финно-угроведения;

- анализировать явления фонетики и грамматики финского языка в контексте его диалектов, а также других прибалтийско-финских языков;

- характеризовать и комментировать современные языковые факты в сравнительно-историческом контексте

Владеть навыками (опытом деятельности):

- навыками сравнительно-исторического анализа и комментирования финского текста;

- навыками рецензирования и аннотирования научной литературы по исторической феннистике на финском языке.

4. Виды учебных занятий и тематическое содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц или 72 академических часа.

1. Виды учебных занятий

Виды учебных занятий	в академических часах
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану в том числе	72
Аудиторные занятия:	18
Лекции (Л)	9
Практические занятия (Пр)	9
Лабораторные занятия (Лаб)	
Самостоятельная работа (СР):	18
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации: зачет	36

3.2. Содержание дисциплины по разделам и видам учебных занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Трудоемкость по видам учебных занятий (академич. час)				
		всего	очная форма обучения			
			Л	Пр	СР	зачет
1	Историческая фонетика финского языка		3	2	6	
2	Историческая морфология финского языка		4	5	6	
3	Финская диалектология		2	2	6	
...						
	Промежуточная аттестация: зачет/экзамен					36
	Итого:	72	9	9	18	36

3.3. Тематика аудиторных занятий

Тематика лекционных занятий

№ раздела	№ лекции	Основное содержание	Кол-во часов
1	1.1	Прибалтийско-финский праязык и его фонетическая система. Развитие вокалической системы середины и конца слова	1
1	1.2	Система консонантов начала, середины и конца слова. Ассимиляция согласных	1
	1.3.	Радикальное и суффиксальное чередование согласных	1
2	2.1	История именных показателей множественного числа. Примарные и секундарные падежи	1
	2.2	Компарация. Поссесивные суффиксы.	1

	2.3.	История лично-числового спряжения глаголов. Показатели времени и наклонения. История пассива. Образование вспомогательных глаголов <i>ei</i> и <i>olla</i> . История именных форм глагола (инфинитивы и причастия)	2
3	3.1	Финские диалектные ареалы. Основные диалектные признаки и различия между западными и восточными диалектами	1
3	3.2	Диалекты финского языка и их особенности	1
...			
		Итого:	9

Тематика практических (или семинарских) занятий

№ раздела	№ занятия	Основное содержание	Кол-во часов
1	1.1	История финских гласных и согласных.	1
1	1.2	Радикальное и суффиксальное чередование согласных	1
2	2.1	Историческое спряжение глаголов в презенсе и имперфекте	2
2	2.2	Образование формы императива и пассива.	2
2	2.3.	Морфонологическое чередование	1
3	3.1	Диалектные особенности финского языка	2
		Итого:	9

3.4. Организация самостоятельной работы обучающегося

№ раздела	Наименование темы, вида самостоятельной работы, порядок его выполнения и контроля, учебно-методическое обеспечение (возможно в виде ссылок)	Кол-во часов
1	Фонетическая система финского языка в развитии. Самостоятельное изучение вопросов, направленных на участие в обсуждении на последующем семинаре в соответствии с планом. Выполнение практических упражнений. Разбор на семинарском занятии.	6
2	История глагольных форм в финском языке. Самостоятельное изучение вопросов, направленных на участие в обсуждении на последующем семинаре в соответствии с планом. Выполнение практических упражнений. Разбор на семинарском занятии.	3
2	Морфонологические чередования в истории финского языка. Самостоятельное изучение вопросов, направленных на выполнение контрольной работы. Выполнение домашней контрольной работы	3
3	Диалектные особенности финского языка. Самостоятельное изучение вопросов, направленных на участие в обсуждении на последующем семинаре в соответствии с планом. Выполнение практических упражнений. Разбор на семинарском занятии.	3
3	Написание реферата по финской диалектологии	3
	Итого СР	18

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

4.1. Текущий контроль осуществляется преподавателем дисциплины при проведении занятий в форме: 1) разбор выполнения домашнего практического задания на семинаре; 2) домашняя контрольная работа; 3) реферат.

Примерные практические задания для самостоятельной работы

1. Rekonstruoida kantakielinen asu

tarve	avain	avustaa	avuton
metsään	korkea	(älä) huuda	aarre
saapas	lyhyessä	lanne	kookas
langeta	hupännyt	leikkaan	pelätä
susi	lupaam	levoton	eläin

2. Mikä on ollut fraasien kantakielinen foneettinen ja morfooginen asu

Ei unesta kirkkoja tehdä.

Kaksi sairaalla tapaa: joko kuolee taikka parantuu.

Ei hyvä pahaa tee.

Ei sääsken ääni taivaaseen kuulu.

3. Taivuta verbi ***auttaa*** (historiallinen taivutus)

1. Presensin 1.pers. (yks. ja mon.)

2. Presensin 3.pers. (yks. ja mon.)

3. Imperfektin 3. pers. (yks. ja mon.)

4. 1. ja 2. infinitiivi

5. Passiivin presens ja imperfekti

6. Imperatiivin 2. persoona (yks. ja mon.)

4. Taivuttaa genetiivissa ja partitiivissa (yksikkö ja monikko)

Iäkäs mies

Villanen kinnas

Sykyinen sade

Lempeä lammas

Leivätön vuosi

5. Kantasuomalainen teksti. Selittää muoto-opilliset sekä foneettiset ominaisuudet.

- Tahon mettsähän mendäk. Took vööni.
- Oravan menet ampumahan? Otak möötä.
- Voolek kuiri valmihiksi.
- Teyen iłđalna.
- No, hayek jousesi.
- Kussa oravata nouđammek?
- Järven tayak souđan. Nootan opp̄in tulđesna. Kontti hyvä ottađak.
- Lähđek nyyyt.
- Kussa peni?
- Tooyalta peni tuleđi, lehmiđen loota.
- Jooksek emoin look. Käskek nakrishuttu ehtayoksi tekemähän. Tulek siyältä joyellen ruuhen look.

6. Mitä suomen murretta edustaa seuraava sananlasku ja mitä murrepiirteitä siinä esiintyy:

Rukhinen leipä ja ohraanen puuro, ne on parasta

Jos tahrot haukkimist, niin nai, jos kiitost, niin kuale.

Pittäähä kohvin iest valehellakii

Ei mitään mahratonta, kun vaav tehrä taitaa

Примерная контрольная работа

1. Mikä ero on Agrikolan teksteissa esiintyvien ***poikani*** ja ***poikami*** sanojen välillä?

2. Miksi verbin passiivin preesensissa esiintyy aina heikkoasteinen passiivin tunnus?
3. Verbien *loppua, haluta, mennä* kantakielisen 1.infinitiivin lyhyempi muoto. Osoittaa tunnukset.
4. Rekonstruoida kantakielinen asu, osoittaa tunnukset ja niiden tehtävä
Hiki on laiskan syödessä, vilu työtä tehdessä.
5. Mitkä verbin muodot ovat alkuperältään nominaalimuotoja? Mitä nominien ominaisuuksia niillä on?
6. Miksi partitiivissa esiintyy konsonanttivartalo? Missä toisessa sijamuodossa konsonanttivartalo oli tavallinen ja miksi?
7. Miten ovat kehittyneet nykykielen passiivin preesensin ja imperfektin muodot verbistä *hakata*?
8. Rekonstruoida kantakielinen asu, osoittaa tunnukset ja niiden tehtävä
Tyhmiä ei kylvetä eikä kynnetä, ne kasvavat itsestään.

Примерные темы рефератов по финской диалектологии

1. Muinain-Karjala ja itäsuomalaiset murteet.
2. Inkeri suomen kaakkoismurteenä.
3. Savolainen geminaatio.
4. Murresanasto ja perinnekulttuuri.
5. Murteet ja slangi.

4.2. Промежуточная аттестация проводится в виде зачета.

Подробно средства оценивания для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Фонде оценочных средств.

Вопросы к зачету

Зачет проводится в письменной форме и включает ответ на два теоретических вопроса (см. ниже список) и выполнение одного практического задания (см. примерные практические задания к семинарским занятиям).

Историческая фонетика

1. Kantasuomalainen vokaalijärjestelmä.
2. Kantakieliset konsonantit.
3. Ensi tavun vokaalimuutoksia.
4. Jälkitavuisissa tapahtuneita vokaalimuutoksia.
5. Sananalkuisia ja sananloppuisia konsonanttien muutoksia.
6. Radikaalinen astevaihtelu.
7. Suffiksaalinen astevaihtelu.

Историческая морфология

1. Monikon tunnukset.
2. Primaariset sijat.
3. Sekundaariset sijat.
4. Komparaatio.
5. Omistusliitteiden historia.
6. Verbin persoonapäätteet.
7. Verbin aikamuodot.
8. Verbin tapaluokat.
9. Passiivi.
10. Kieltoverbi ja apuverbi.
11. Infinitiivit.
12. Partisiipit.

Финская диалектология

1. Suomen murteiden historiallinen tausta.
2. Tärkeimpiä murreilmiöitä ja murre-eroja.
3. Suomen länsimurteiden erikoispiirteet.
4. Suomen itämurteiden erikoispiirteet.
5. Murresanasto.
6. Murteet ja puhekieli.

5. Образовательные технологии по дисциплине

Предпочтение отдаётся традиционной системе. Лекции строятся с применением информационно-коммуникационных технологий, сопровождаются презентационным материалом. Семинарские занятия основаны на технологиях решения исследовательских задач. В самостоятельной работе упор сделан на технологии проектного обучения, предполагающие самостоятельное приобретение знаний из разных источников.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература:

1. Tapani Lehtinen. Kielen vuosituhannet. Suomen kielen kehitys kantauralista varhaisuuteen. Tietilipas 215. Helsinki, 2006.
2. Kaisa Häkkinen. Suomen kielen historia. 1, Suomen kielen äänne- ja muotorakenteen historiallista taustaa. 3. uudistettu painos. Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 69. Turku: Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitos, 2002.
3. Riho Grünthal. Finnic adpositions and cases in change. Helsinki: Suomalais-ugrilainen seura 2003 (Mémoires de la Société Finno-Ougrienne 244).

6.2. Дополнительная литература:

1. Virtaranta, P. – Yli-Paavola, J. 1980: Suomen murteet. Finnish dialects. Suomi 119:1
2. Lehikoinen, L. 1994: Suomea ennen ja nyt. Suomen kielen kehitys ja vaihtelu. Oy Finn Lectura Ab, Loimaa
3. М. Куусинен. Методический материал по истории финского языка. Петрозаводск, 1987.
4. Hakulinen Lauri. Suomen kielen rakenne ja kehitys. Helsinki: Otava, 1979.
5. Rapila Martti. Suomen kielen äännehistoria luennot. SKST 283. Helsinki, 1966.

6.3. программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. <http://oppimateriaalit.internetix.fi/fi/avoimet/8kieletkirjallisuus/aidinkieli/murteet/index>
2. <http://www.kotus.fi>
3. VerKar — открытый корпус вепского и карельского языков: <http://http://dictorpus.krc.karelia.ru>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебный процесс должен обеспечиваться наличием следующего материально-технического оборудования:

- аудитория для проведения лекционных и практических занятий, оснащенная рабочими местами для обучающихся и преподавателя, мультимедийным оборудованием;
- библиотека с читальным залом, книжный фонд которой составляет специализированная научная, учебная и методическая литература, журналы (в печатном или электронном виде).